



2018

INFORME ANUAL



NUESTRA RED

PROYECTOS DE COOPERACIÓN

ACTIVIDADES EN 2018

bienvenidos.

A LA EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION – EUROPA CANTAT

Somos

DIRECTORES/AS DE COROS • CANTANTES • COMPOSITORES/AS

EJECUTIVOS/AS • ORGANIZACIONES • ORGANIZADORES • COROS

que se dedican a una cooperación transfronteriza en el canto colectivo desde 1963

60

ASOCIACIONES
AFILIADAS

202

COROS

218

PERSONAS
INDIVIDUALES
Y CANTANTES

A través de nuestros miembros representamos directamente a **2,5 millones** de amantes del canto en coro, tanto aficionados como profesionales y estamos en contacto con más de **37 millones de personas** en el continente europeo, activos en el ámbito del canto en común.

Posibilidades de participación de nuestros miembros:

- Día de los miembros
- Grupos
- Discusiones
- Encuestas en línea

Unimos a personas mediante

EVENTOS PARA LA FORMACIÓN EN EL CANTO • FESTIVALES

CURSOS • PROYECTOS • REUNIONES • CERTÁMENES

DISTINCIONES • CONFERENCIAS

en toda la Europa continental.

Por qué?

- Nos gusta cantar juntos y queremos compartir esta pasión con otros!
- Fomentamos la paz y la solidaridad
- Queremos intercambiar opiniones y aprender unos de otros

www.EuropeanChoralAssociation.org

Sabía usted ...

...que el **4,5%**
de los habitantes en Europa cantan
activamente en grupos?

www.singingeurope.org

Nuestros valores

REFUERZO

de la cooperación internacional y del entendimiento recíproco entre culturas, pueblos y personas individuales más allá de fronteras sociales y políticas

APOYO

de la participación de jóvenes



REPRESENTACIÓN

de los intereses de la comunidad cantante

Además, abogamos por los 5 derechos de música formulados por el Consejo Musical Europeo/Internacional.

www.imc-cim.org

Nuestra visión

Queremos ser una organización sin ánimo de lucro, activa en toda Europa, que aboga por la formación y el intercambio cultural en el ámbito del canto en común, poniendo la mira especialmente en niños y jóvenes.

ESTRATEGIA

- Reforzamiento de la red y de sus miembros
- Simplificación del enfoque horizontal (peer-to-peer)
- Inversión en el desarrollo de capacidades y cursos
- Primeros contactos a personas que (aún) no cantan
- Desarrollo de una conciencia más fuerte para el canto en común en Europa

Nuestros miembros

NUESTRA RED





Nuestros miembros representan la gran diversidad de abundantes intereses de los coros en Europa. Además, contamos con miembros asociados de 16 países de todo el mundo.

- País con asociaciones afiliadas y miembros directos
- País con miembros directos



UPGRADE – CONNECT – REACH OUT

Raising Awareness for Collective Singing in Europe

2017 – 2021

Cofinanciado por
Coordinación del proyecto

el programa Creative Europe de la Unión Europea
European Choral Association



El proyecto se dedica a reforzar la red dentro de la asociación, crea posibilidades para el fomento de capacidades y el desarrollo de nuevas herramientas (digitales) conforme al lema "Upgrade". Bajo la palabra clave "Connect" se fomenta la cooperación con otros protagonistas en el ámbito del canto en común, aumentándose el alcance de la red, mientras que el lema "Reach Out" se refiere a que también deben establecerse contactos más allá de las fronteras de la escena de los coros.

En nuestro primer año hemos

- ofrecido nuevas actividades
- optimizado la herramienta de comunicación
- reforzado la participación de los miembros

SING ME IN

sing me in
collective singing in the integration process of young migrants

2016 -2018

Apoyado por
Coordinación del proyecto

el programa UE Erasmus+
European Choral Association

Canto en común dentro del marco del proceso de integración de jóvenes migrantes

El objetivo del proyecto es dotar a los directores de coros de niños y joven, así como a los profesores de música de enfoques pedagógicos y herramientas para que las actividades de canto en común puedan desempeñar un papel positivo en la integración de migrantes jóvenes.

El consorcio integrado por 11 organizaciones asociadas ha redactado 3 manuales prácticos:

- canto con grupos de refugiados jóvenes
- integración de jóvenes de origen inmigrante en coros existentes
- trabajo en el entorno escolar

Los manuales pueden ser descargados gratuitamente en 11 idiomas (inglés, árabe, catalán, neerlandés, estonio, finlandés, francés, alemán, noruego, español y turco). Como otra herramienta innovadora se recopiló una colección de cantos (solo en inglés) que se refiere al fondo cultural de los migrantes para permitir el intercambio musical entre lo cantantes jóvenes. Esta colección es completada por material de vídeo, archivos de audio, transcripciones y traducciones, así como archivos de pronunciación para asistir a los directores de coros en la implementación de la integración con materiales relevantes.

www.SingMeIn.eu

2017 – 2019

Cofinanciado por el programa Creative Europe de la Unión Europea

Coordinación del proyecto Asociación Coral de Estonia

Cómo puede organizarse el canto en común también fuera de las salas de conciertos tradicionales y alcanzar un nuevo público? ¿Cómo puede aumentarse el atractivo del canto en común para las generaciones jóvenes? Qué aspectos de la estructura de prácticas, de la selección de las piezas musicales y de las presentaciones pueden perfeccionarse para satisfacer mejor las expectativas de la generación millennial y las siguientes generaciones?

Actividades desarrolladas en los años 2017 y 2018:

- EuroChoir 2017 en Utrecht (Países Bajos)
- Conferencia 2017 en Tallin (Estonia)
- EuroChoir 2018 en Helsinki (Finlandia) y Tallin (Estonia)
- Festival EUROPA CANTAT XX en Tallin (Estonia)
- Conferencia 2018 en Capadocia (Turquía)

www.SingOutsideTheBox.eu



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

STAMP – GEMEINSAME TRAININGSANGEBOTE

2016 – 2018

Apoyado por

Coordinación del proyecto

el programa UE Erasmus+

Consejo Musical Europeo

Aktivitäten für professionelle Musiker

El objetivo del proyecto fue encontrar una respuesta al deseo por una formación y un perfeccionamiento profesionales y adicionales de los que intervienen en el ámbito musical y el proceso asociado del aprendizaje permanente. Dentro de un período de 27 meses se organizaron talleres y posibilidades de aprendizaje horizontal (peer-to-peer), confeccionándose manuales, seminarios web y directivas relativas a 6 campos temáticos:

- actividades empresariales en el sector musical
- el Young Event Management Programme (YEMP)
- posibilidades para atraer más público
- integración social a través de la música
- cooperación y redes internacionales
- vista sinóptica de ofertas de formación existentes

www.stamp-music.org

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



actividades

EN 2018

Más de 7.000 participantes de 59 países

Todas las actividades fomentadas por al European Choral Association se basan en 3 principios:

- NINGÚN CERTAMEN, si bien las actividades ofrecidas pueden incluir certámenes especiales u ofertas de formación relacionadas con certámenes
- FACETA EDUCATIVA
- ORIENTACIÓN INTERNACIONAL



ACTIVIDADES DE LA ECA-EC

Las actividades concebidas por la ECA-EC cuentan con una estructura básica que se adapta a los países respectivos. La ECA-EC interviene en la composición artística y los procesos de decisión más importantes. Las tasas de participación están reducidas para miembros directos e indirectos de la ECA-EC. Esto vale también, conforme al principio de solidaridad, para los participantes de determinados países.



ACTIVIDADES EN ASOCIACIÓN CON LA ECA-EC

Pueden ser fomentadas las actividades que satisfacen los tres principios susodichos. El concepto, la estructura y el programa artístico son desarrollados por el organizador local, por lo que la ECA-EC no es responsable de la calidad del evento.



ACTIVIDADES QUE PARTEN DE LA RED

Éstas pueden ser fomentadas si satisfacen los tres principios susodichos. El concepto, la estructura y el programa artístico son desarrollados por el organizador local, por lo que la ECA-EC no es responsable de la calidad del evento.

27 de julio a 5 de agosto de 2018 | Tallin, Estonia

Organizado en cooperación con la Asociación estonia de coros

2 offene Gesangsrunden pro Tag

Desde 1961, este festival internacional de coros tiene lugar cada 3 años en un país distinto, sirviendo para más de 4.000 cantantes, directores de coros, compositores, ejecutivos y aficionados al canto de coro durante 10 días como plataforma para su pasión por el canto en común.

Como festival realmente abierto, EUROPA CANTAT es renombrado por su ambiente inspirador, ofreciendo a todos los participantes un variado programa para todos los niveles, tipos de canto y grupos de edad.

4.500 participantes de 41 países

2 Open Singing por día

20 conciertos de taller

37 conciertos al aire libre

38 conciertos de coros participantes

26 conciertos especiales con coros invitados

28 conciertos dentro del marco de la Night of Choirs

Programa para directores de coros y compositores

Young Event Management Programme (YEMP)

www.ectallinn2018.ee



EUROCHOIR

19 de julio a 1 de agosto de 2018 | Helsinki, Finlandia y Tallin, Estonia

Organizado en cooperación con SULASOL (la asociación finlandesa de coros)

Un evento singular para coros en los que los cantantes jóvenes (de 18 a 30 años) tienen la oportunidad de practicar durante 8 días un programa exigente con dos directores renombrados de coros, optimizando sus habilidades de canto y presentando luego los resultados de su trabajo en conciertos públicos. El objetivo de este proyecto coral es fomentar la música europea coral entre cantantes jóvenes y estimular así el intercambio cultural en Europa.

45 participantes de 27 países

Directores de coro: Maria van Nieuwenkerken (Países Bajos) y Mikko Sidoroff (Finlandia)

www.TheEuroChoir.org

EUROCHOIR

**sing
outside
the box**

WORLD YOUTH CHOIR



4 a 25 de julio de 2018 | Mongolia Interior, Beijing y provincia de Guizhou, China

Patrocinadores: Jeunesses Musicales International (JMI), International Federation for Choral Music (IFCM) y la European Choral Association – Europa Cantat



Desde el punto de vista social y pedagógico una experiencia impresionante al más alto nivel artístico dirigido a cantantes talentosos y jóvenes (17 a 26 años) de todo el mundo. Cada año se organiza un evento en diversos países en el que se reúnen jóvenes talentos del canto en lugares escogidos bajo la dirección de renombrados directores de coros.

64 cantantes de 33 países

Directores de coro: Helene Stureborg (Suecia) y Jonathan Velasco (Filipinas)

www.worldyouthchoir.org

SING OUTSIDE THE BOX

LA CONFERENCIA SING OUTSIDE THE BOX Y
LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ECA-EC

15 a 18 de noviembre de 2018 | Capadocia, Turquía

Organizado en cooperación con Koro Kültürü Derneği

sing
outside
the box

115 Sänger aus 25 Ländern

REDES

Bajo el punto del programa Presentaciones de proyectos, los participantes tenían la oportunidad de presentar proyectos propios e intercambio opiniones al respecto.

ACTIVIDADES

El Día de los miembros, estos tenían la oportunidad de discutir sobre el futuro de la asociación, de aportar su trabajo en las actividades de la asociación con motivo de la asamblea general y de elegir una nueva junta directiva.

NUEVOS DESCUBRIMIENTOS

MÚSICA TURCA: expertos como Cem Mansur, Ömer Faruk Belvirani y Cem'i Deliorman, actuaciones musicales y animaciones del Coro Estatal Turco, A Capella Boğaziçi y del director de coro Masis Aram Gözbek.

INNOVACIONES: Dóra Halas, Greg Gilg y el comité de jóvenes de la ECA-EC

CAPADOCIA: Esta región, habitada desde la Edad de Piedra, fue declarada en 1985 Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO.

16. FESTIVAL DI PRIMAVERA



Del 12 al 14 y del 18 al 21 de abril de 2018 | Montecatini Terme, Italia
Organizado por FENIARCO en cooperación con la Asociación de coros de la Toscana (ACT)



Un festival internacional para coros escolares, infantiles y de jóvenes. Talleres, conciertos, amistades con otros coros y participantes de toda Italia y del extranjero, ¡momentos relajados y divertidos! Talleres bajo la dirección de directores renombrados de Italia y del extranjero con una oferta de alta calidad dirigida a jóvenes participantes y sus directores de coro.

www.feniarco.it

RELAXSING MALLORCA

8 a 12 de marzo de 2018 | Mallorca, España

Organizado por Elan Touristik en cooperación con el Moviment Coral Català y la ECA-EC



Posibilidad para pasar con un coro o solo unos días en Mallorca, presentar el programa propio, participar en talleres, pasar una noche con todos los participantes del festival, explorar la isla y relajarse.

www.relaxsing-mallorca.org

SEMINARIO EUROPEO PARA JÓVENES DIRECTORES DE COROS

15 a 22 de julio de 2018 | Aosta, Italia

Organizado por FENIARCO en cooperación con la Asociación regional de coros del Valle d'Aosta (ARCOVA)

Un seminario profesional en el que todos los participantes tuvieron la oportunidad de ensayar con un coro mixto y un coro juvenil de niños/chicas presentes durante el curso entero.

www.feniarco.it



FESTIVAL CORK & NEERPELT

Neerpelt (BE) y Cork (IE)

Para jóvenes coros de aficionados con cantantes hasta una edad máxima de 28 años

www.corkchoral.ie

11. EUROPEAN YOUTH CHOIR FESTIVAL

Basilea (CH)

Para directores de coros, directores de coros en formación, profesionales del ámbito de coros, cantantes y aficionados al canto coral.

www.ejcf.ch

FESTIVAL INTERNACIONAL DE COROS "PETKO STAYNOV"

Sofía (BG)

Para coros de niños y jóvenes

<http://festival.staynov.org/en>

CONGRESO INTERNACIONAL PARA DIRECTORES DE COROS

París (FR)

Para directores de coros

www.congreschefsdechoeur.com

53 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CANTO CORAL

Barcelona (ES)

Para coros de adultos y de jóvenes, así como para cantantes individuales

www.fcec.cat

EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION
Haus der Kultur
Weberstrasse 59/a
53113 Bonn, Germany



Tel.: +49 (0)228 91 25 663
info@EuropeanChoralAssociation.org
www.EuropeanChoralAssociation.org

Contamos con el apoyo de:



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

**FREUDE.
JOY.
JOIE.
BONN.**